

ç o k ç o k  k  
by k a y a o n c o a s t



**T**ayland Kraliyet Ailesi için yemek organizasyonları düzenleyen ve dünyanın pek çok yerindeki Tayland Büyükelçiliklerinde baş aşçı olarak görev yapmış tanınmış şef Bayan Nuch'un ÇokÇok'a hazırladığı özel menü, eşsiz lezzetlerin yanı sıra her zevke göre farklı seçenekler sunuyor. Özel olarak Tayland'dan getirtilen, taze, doğal ve organik olmasına özen gösterilen malzemeler, sağlık düşkünlerini olduğu kadar egzotik lezzet peşinde koşanları da tatmin edecek zenginlikte.

**G**ained Royal Appointment to cook for events by the Thai Royal Family and has been the executive chef for Thai Embassies in different parts of the world ,well known chef Ms Nuch offers wide variety of selections and authentic flavours that appeal to diners with different tastes. Fresh organic ingredients are regularly brought in from South East Asia; ÇokÇok Thai cuisine is prepared with a natural and rich combination that is attractive to both food connoisseurs as well as exotic-flavour devotees.

# APERİTİFLER | APPETIZERS

## PA-PIA-SOD ■

Taze vejeteryan börek: pirinç kâğıdı, marul, havuç, salatalık, tofu, mungbean noodle, yumurta  
Fresh spring roll: rice paper, lettuce, carrot, tofu, mungbean noodle, egg

## PA-PIA-PHAK-THOT ■

Tay usulü sebze kızartılmış börek; soya sosu, mungbean noodle, karabiber, şeker, mantar  
Thai style vegetable fried spring roll; soy sauce, mungbean noodle, black pepper, sugar, mushroom

## PA-PIA-THOT

Tay usulü tavuklu ve sebze kızartılmış börek; tatlı-acı soslu  
Chicken and vegetable spring roll; with sweet chilli sauce

## KAI THOT

Tay usulü kızartılmış tavuk dolması: mungbean noodle, mantar, yumurta  
Stuffed fried chicken: mungbean noodle, mushroom, egg

## KAI SA-TE /NEUA SA-TE ■

Izgara tavuk veya dana satay: köri baharatlarıyla zenginleştirilmiş, Hindistan cevizi sütü,  
yer fıstığı sosu  
Grilled chicken or beef satay: marinated in curry spices, coconut milk, peanut sauce

## THOT MUN PLA ■

Kızartılmış balık köftesi: Tay usulü karides ve levrek karışımı  
Fried Thai fish cakes: prawns, sea bass

## KUNG YANG SOT MAKHEM PIAK

Demirhindi meyvesi soslu ızgara jumbo karides: kavrulmuş soğanla zenginleştirilmiş  
Grilled Tiger prawns with tamarind sauce: topped with fried crispy onions

■ VEJETARYEN / VEGETARIAN (DAHA FAZLA VEJETARYEN SEÇENEKLERİ MEVCUTTUR. / MORE VEGETARIAN OPTIONS AVAILABLE.)

■ ACILI BAHARATLI / HOT AND SPICY

■ ALERJİ UYARISI; FISTIK İHTİVA EDER / ALLERGY ADVICE; CONTAIN NUTS

# ÇORBALAR | SOUPS

## TOM YAM KAI ■ ■

Acılı ekşili tavuk çorbası: yeşil soğan, misket limonu yaprakları, acı biber, istiridye mantarı  
Sour and spicy chicken soup: spring onion, kaffir lime leaves, chillies, oyster mushroom

## TOM KA KAI ■ ■

Hindistan cevizi sütlü tavuk çorbası: Hindistan cevizi sütü, taze baharatlar, acı biber, misket limonu suyu  
Coconut milk chicken soup: coconut milk, fresh herbs, chillies, lime juice

## TOM YAM KUNG ■ ■

Jumbo karides: otantik Tay baharatları, balık sos, limon suyu  
Tiger prawn soup: authentic Thai spices, fish sauce, lime juice

## TOM YAM TALAY ■ ■

Deniz mahsulleri çorbası: taze baharat, limonotu, galangal  
Seafood soup: mixed fresh spices, lemongrass, galangal

## TOM YAM PLA ■ ■

Levrek çorbası: otantik Tay baharatları, balık sos, limon suyu  
Seabass soup: authentic Thai spices, fish sauce, lime juice

## KUI TIAO NEUA

Noodle Bonfile çorbası: pirinç noodle, soya sos, istiridye sos, ıspanak, şeker, tarçın  
Beef soup with noodle: rice noodle, soy sauce, oyster sauce, spinach, sugar, cinnamon

■ VEJETARYEN / VEGETARIAN (DAHA FAZLA VEJETARYEN SEÇENEKLERİ MEVCUTTUR. / MORE VEGETARIAN OPTIONS AVAILABLE.)

■ ACILI BAHARATLI / HOT AND SPICY

■ ALERJİ UYARISI; FISTIK İHTİVA EDER / ALLERGY ADVICE; CONTAIN NUTS

## SALATALAR | SALADS

### SOM TAM ■■■■

Meyve salatası: havuç, elma, lahana, kurutulmuş karides, acı biber, misket limonu suyu, sarımsak

Fruit salad: carrot, apple, cabbage, dry shrimps, hot chillies, lime juice, garlic

### YAM WUN SEN KAI / YAM WUN SEN KUNG/YAM TALAY ■■

Mungbean noodle salatası: tavuklu, jumbo karidesli veya deniz mahsullü

Mungbean noodle salad: with chicken, tiger prawns or seafood

### YAM KAI YANG / YAM NEUA YANG ■■■

Tavuk veya bonfile salatası: acı biber, yeşil soğan, misket limonu suyu, balık sos

Grilled chicken or beef salad: hot chillies, spring onion, lime juice, fish sauce

### LAP PLA SALMON ■■

Taze baharatlı ızgara somon salatası: taze nane, acı biber, misket limonu suyu, galangal, limonotu

Spicy salmon salad: fresh mint, hot chillies, lime juice, galangal, lemongrass

### PHLA KUNG ■■

Izgara jumbo karides salatası: Tay bitkileri, misket limonu sosu

Grilled Tiger prawn salad: Thai herbs, lime dressing

## YAN LEZZETLER | SIDE ORDERS

### KHAO SAM ■

Buharda pişmiş sade yasemin pilavı

Plain steamed Jasmine rice

### KHAO PHAD PHAK / KHAI ■

Sebzeli ve yumurtalı kızarmış yasemin pilavı

Fried jasmine rice with vegetables and eggs

### PHAD PHAK KHOM

İstiridye soslu ıspanak: sarımsak, istiridye sosu

Spinach in oyster sauce: garlic, oyster sauce

### PHAD PHAK RUAM MID

Sote vejeteryan tabağı: istiridye sosu, soya sos, mevsim sebzeleri, sarımsak

Stir fried mixed vegetables: oyster sauce, soy sauce, seasonal vegetables, garlic

■ VEJETARYEN / VEGETARIAN (DAHA FAZLA VEJETARYEN SEÇENEKLERİ MEVCUTTUR. / MORE VEGETARIAN OPTIONS AVAILABLE.)

■ ACILI BAHARATLI / HOT AND SPICY

■ ALERJİ UYARISI; FISTIK İHTİVA EDER / ALLERGY ADVICE; CONTAIN NUTS

# ANA YEMEKLER | MAIN DISHES

## KÖRİLER / CURRIES

Köriler buharda pişmiş yasemin pilavıyla servis edilir.  
All curry dishes served with steamed jasmine rice.

### KNENG PHET PHAK RUAM MID ■■■

Kırmızı körili sebze: kırmızı köri püresi, Hindistan cevizi sütü, mevsim sebzeleri, tofu  
Red curry vegetarian: red curry paste, coconut milk, seasonal vegetables, tofu

### KAENG MATSAMAN TAO HU ■■■■

Massaman körili tofu: Hindistan cevizi sütü, fıstık, soya sos, şeker, demirhindi meyvesi suyu, patates, arpacık soğanı  
Massaman curry tofu: coconut milk, peanut, soy sauce, sugar, tamarind juice, potatoes, shallots

### KAENG PHRIK KHI NU KAI /NEUA ■■■■

Acı sarı körili tavuk veya biftek: Tay bitkileri, Hindistan cevizi sütü, balık sos  
Hot yellow curry with chicken or beef: Thai herbs, coconut milk, fish sauce

### KAENG KA-DIR KAI ■

Sarı körili tavuk: arpacık soğanı, patates, Hindistan cevizi sütü  
Yellow curry chicken: shallots, potatoes, coconut milk

### KAENG PHET KAI / KAENG PHET NEUA ■■

Kırmızı körili tavuk veya biftek: Hindistan cevizi sütü, patlıcan, tatlı kırmızıbiber  
Red curry chicken or beef: coconut milk, aubergine, sweet red chillies

### KAENG KHIAO WAN KAI / KAENG KHIGO WAN NEUA ■■■

Yeşil körili tavuk veya biftek: Hindistan cevizi sütü, patlıcan, misket limonu yaprağı  
Green curry chicken or beef: coconut milk, aubergine, kaffir leaves

### KAENG CHU CHEE PLA SOLMON ■■■■

Chu chee körili somon: misket limonu yaprağı, kırmızı tatlı biber, kızarmış pilav, Hindistan cevizi sütü  
Salmon chu chee curry: lime leaves, red sweet chillies, fried rice, coconut milk

■ VEJETARYEN / VEGETARIAN (DAHA FAZLA VEJETARYEN SEÇENEKLERİ MEVCUTTUR. / MORE VEGETARIAN OPTIONS AVAILABLE.)

■ ACILI BAHARATLI / HOT AND SPICY

■ ALERJİ UYARISI; FISTIK İHTİVA EDER / ALLERGY ADVICE; CONTAIN NUTS

# ANA YEMEKLER | MAIN DISHES

## KÖRİLER / CURRIES

Köriler buharda pişmiş yasemin pilavıyla servis edilir.  
All curry dishes served with steamed jasmine rice.

### PHAD PHED NEUA ■■

Kırmızı körili biftek: taze fasulye, misket limonu yaprakları, tatlı biber (Tay usulü omlet ile)  
Stir-fried beef with red curry: French beans, kaffir lime leaves, sweet chilli (with Thai omelette)

### KAENG KHUA KUNG KAB SAPPHAROD ■■

Kırmızı körili ve ananslı jumbo karides: Hindistan cevizi sütü  
Red curry Tiger prawns with pineapple: coconut milk

### KAENG PHED PED YANG ■■

Kırmızı körili ördek: Hindistan cevizi sütü, liçi, patlıcan, ananas  
Red curry duck: coconut milk, lychee, aubergine, pineapple

### PHA-NAENO NEUA ■■■

Panang körili ızgara bonfile: pha-naeno sosu, misket limonu yaprakları, kırmızı acı biber,  
Hindistan cevizi sütü  
Grilled fillet steak with panang curry: pha-naeno sauce, kaffir lime leaves, red chillies, coconut milk

### KAENG MASSAMAN KAI / NEUA ■■

Massaman körili tavuk veya biftek:  
Hindistan cevizi sütü, balık sos, demirhindi meyvesi suyu, patates, arpacık soğan  
Massaman chicken or beef:  
coconut milk, peanut, fish sauce, sugar, tamarind juice, potatoes, shallots

■ VEJETARYEN / VEGETARIAN (DAHA FAZLA VEJETARYEN SEÇENEKLERİ MEVCUTTUR. / MORE VEGETARIAN OPTIONS AVAILABLE.)

■ ACILI BAHARATLI / HOT AND SPICY

■ ALERJİ UYARISI; FISTIK İHTİVA EDER / ALLERGY ADVICE; CONTAIN NUTS

# ANA YEMEKLER | MAIN DISHES

## KAENG SOM PHRIK SOD KAB PLA / KUNG ■■■■

Acı ekşi soslu sebzeli levrek, acı biber, balık sosu, mevsim sebzeleri, limon suyu

Sour and spicy seabass with vegetable: hot chillies paste, fish sauce, seasonal vegetables, lime juice

## KAI YANG ■■■■

Isan usulü barbekü tavuk: karabiber tohumları, taze sarımsak, acı kırmızıbiber

Isan style barbecue chicken: ground black pepper, fresh garlic, hot chillies

## LAP PLA/NEUA/KAI ■■■■

Isan usulü tavuk, levrek veya biftek: Tay bitkileri, acı kırmızıbiber sosu, salata

Isan style chicken, sea bass or beef: Thai herbs, hot chilli sauce, salad

## KAI PHAD KHINK SOD

Taze zencefilli tavuk: hafifletilmiş soya ve istiridye sos

Chicken with fresh ginger: light soy and oyster sauce

## KHAO PHAD PHRIK KAENG KHIAO WAN KAI ■■■■

Tavuklu kızarmış pilav: yeşil köri püresi, taze soğan, sarımsak (Tay usulü omlet ile)

Chicken fried rice: green curry paste, spring onion, garlic (with Thai omelette)

## KHAO PHAD KHUN

Karidesli kızarmış pilav: taze sarımsak, yeşil soğan, yumurta, soya sosu

Fried rice with prawns: fresh garlic, spring onion, egg, soy sauce

## KAI PHAD NAD MA MU ■

Kaju fıstıklı tavuk: tatlı biber, istiridye sos, yeşil soğan, mantar

Stir fried chicken with cashew nuts: sweet peppers, oyster sauce, spring onion, mushroom

## PLA SALMON YANG KU NAM PUNG

Ballı ızgara somon: mungbean noodle salatası ile servis edilir

Honey grilled salmon: served with mungbean noodle salad

## KAI PHAD KA-PHRAO / NEAU PHAD KA-PHRAO ■■■■

Acı fesleğenli tavuk veya biftek

Chicken or beef with hot basil

■ VEJETARYEN / VEGETARIAN (DAHA FAZLA VEJETARYEN SEÇENEKLERİ MEVCUTTUR. / MORE VEGETARIAN OPTIONS AVAILABLE.)

■ ACILI BAHARATLI / HOT AND SPICY

■ ALERJİ UYARISI; FISTIK İHTİVA EDER / ALLERGY ADVICE: CONTAIN NUTS



# ANA YEMEKLER | MAIN DISHES

## PLA PHAD PHRIK THAI DOM ■

Kara biberli levrek: sarımsak, mantar, yeşil ve kırmızıbiber

Sea bass with black pepper: garlic, mushroom, red and green pepper

## PLA MAC YANG KA-TEE

Sarımsak soslu ızgara kalamar: karabiber tohumları, soya ve istiridye sosu

Grilled squid with garlic sauce: ground black pepper, soy and oyster sauce

## PHAD NEUA NAMMAN HAI

İstiridye soslu biftek: mantar, karabiber tohumları, yeşil soğan

Beef in oyster sauce: mushroom, ground black pepper, spring onion

## PLA NEUNG MANAO ■ ■

Levrek buğulama: acı biber, sarımsak, zencefil, misket limonu suyu, soya sosu

Steamed sea bass: hot chillies, garlic, ginger, lime juice, soy sauce

## PHAD THAI KUNG SOD ■

Jumbo karidesli noodle: yer fıstığı, soya filizi, kurutulmuş acı biber, tofu, yumurta

Rice noodles with prawns: roasted peanuts, bean sprouts, dried chillies, tofu, eggs

## KUNG OP WUN SEN

Jumbo karidesli mungbean noodle: taze zencefil, taze kişniş, istiridye sos, taze soğan, sarımsak

Tiger prawns with mungbean noodles: fresh ginger, fresh coriander, oyster sauce, spring onion, garlic

## GUEY TEOW RARD NAH RUMMIL TALAY

Deniz mahsullü noodle: levrek, kalamar, karides, sebzeler, soya, istiridye sosu

Rice noodles topped with seafood: sea bass, squid, prawn, vegetables, soy, oyster sauce

## KHAO OP SAPPHAROD KUNG ■

Ananaslı karidesli kızarmış pilav: sarımsak, taze soğan, yumurta

Pineapple fried rice with prawns: garlic, spring onion, egg

## KUNG YANG KA-TEE PHRIK THAI DOM

Sarımsak soslu ızgara karides: istiridye sos, soya sosu, karabiber tohumları

Grilled tiger prawns with garlic sauce: oyster sauce, soy sauce, ground black pepper

■ VEJETARYEN / VEGETARIAN (DAHA FAZLA VEJETARYEN SEÇENEKLERİ MEVCUTTUR. / MORE VEGETARIAN OPTIONS AVAILABLE.)

■ ACILI BAHARATLI / HOT AND SPICY

■ ALERJİ UYARISI; FISTIK İHTİVA EDER / ALLERGY ADVICE; CONTAIN NUTS

## TATLILAR | DESSERTS

### AISA-KHRIN

Ev yapımı dondurma: biberli, zencefilli

Home-made ice cream: chilli, ginger

### AISA – KHRIN

Dondurma ikolatalı, vanilyalı

Ice cream chocolate, vanilla

### LYCHEE AISA-KHRIN

Dondurmalı lii meyvesi

Lychee with ice cream

### PEAR AISA-KHRIN

Armut tatlısı: dondurma ve vanilya sos ile

Poached pear: with ice - cream and vanilla sauce

### KLUAI THOT AISA KHRIN

Kızartılmış muz: dondurma ve rendelenmiş çikolata ile

Fried banana: with ice- cream and chocolate flakes

### KLU PAI

Tay usulü muzlu tart : dondurma ile

Thai banana pie: with ice -cream

### CAKE SAA-KHIA- AISA- KHRIN

Yeşil aylı cheesecake: dondurma ile

Greentea cheesecake: with ice-cream

## ÖZEL ÇAYLAR | SPECIAL TEAS

Demlik yeşil ay / Pot of green tea

Demlik yasemin ayı / Pot of jasmine tea

Demlik zencefil-limon ayı / Pot of ginger-lemon tea

Demlik siyah ay / Pot of black tea

## KAHVELER | COFFEES

Espresso

Cappuccino

Latte

Americano

Macchiato

Turkish coffee